

3. 625

424

耳鼻咽喉科學

駱兆平 譯

華東醫務生活社出版

耳 鼻 咽 喉 科 學

駱 兆 平 譯

華東醫務生活社出版

1952. 2.

版權所有 ★ 不准翻印

一九五二年二月再版

耳鼻咽喉科學

譯者 駱 兆 平

出版 華東醫藥出版社

社址：上海淮海中路1670弄12號
濟南經二路301號

發行 新華書店山東總分店

印刷 濟南振業印刷廠

原書名 Diseases of the Ear, Nose and Throat.

原作者 W. W. Morrison.

原出版者 Appleton-Century-Crofts, Inc.
New York.

原出版日 1948. 初版

定價 45,000 元

(濟南) 5001-7500

譯 後 記

這一本書的逐譯開始在前年冬天。那時候原定的計劃，想化半年的時間把它譯完的。殊不料業務紛繁，屢譯屢輟，到去年年底，始告完成。經過整稿勘校，又化了半年的工夫，才和讀者見面。

原書在一九四八年出版。著者在自序上說本書是積二十三年的耳鼻喉科教學經驗編成的，供在校學生及一般行醫者作教學參考之用；所以取材方面能切實做到精簡實用。

全書分八大編，第一編爲總論，內分患者病歷，耳鼻喉科用具及麻醉，以及耳鼻喉科化學療法三章。譯者認爲在各論中已有詳細敘述，不必重複，故擅刪去。現在譯的，就是餘下的七編。

在目前書荒聲中，耳鼻喉科書籍尤感缺乏，可以說沒有一本比較適用的中文參考書。譯者翻譯此書除希望對於一般不熟悉洋文的同仁有所幫助以外；同時，還懷着拋磚引玉的心情，深切盼望本科先進前輩，能撥出一部份時間，進行編著一本適合國情的耳鼻喉科學。

本書譯寫的時間雖長，但推敲的功夫是不够的；加之學力淺薄，錯誤自不能免，尤其是譯名方面，出於杜撰的地方很多。尙祈國內名家教授，批判指正，受益良深。

本書出版，蒙華東醫務生活社山東分社編輯部同志們閱讀整理，指出並訂正錯誤多處；山東省立醫院本科同仁幫助繕寫；謹此一併誌謝。

駱 兆 平

一九五一·七·三。

目 錄

第 一 編 耳

第一章 耳的解剖	1
外耳	1
中耳	2
內耳	6
第二章 耳的生理	13
聽覺	13
平衡的生理	17
耳的衛生	19
第三章 耳的物理檢查和功能試驗	20
物理檢查	20
聽覺的功能試驗	23
半規管器功能試驗	30
自發現象的觀察	30
誘導的迷路性現象的觀察	31
第四章 外耳疾病：外耳道及鼓膜	34
耳殼及外耳道皮膚炎	34
耳血腫	35
軟骨膜炎	36
耳單純疱疹及帶狀疱疹	36
外耳及耳道損傷	38
外耳及耳道的畸形	38
外耳及耳道的瘤腫	38
外耳道癰	39
瀰漫性外耳道炎	40
外耳道黴菌病	41

外耳道耵聍阻塞	49
外耳道異物	42
鼓膜的疾病	43
急性鼓膜炎	43
大砲性鼓膜炎	44
鼓膜的外傷性破裂	44
第五章 鼓室及乳突小房的急性傳染	45
耳咽管阻塞	45
急性航空性中耳炎	46
急性中耳炎	47
急性乳突炎	50
幼兒及嬰孩的急性中耳炎及乳突炎	61
急性中耳炎及乳突炎的特殊方式	61
急性乳突炎和糖尿病	63
第六章 慢性化膿性中耳炎及慢性乳突炎	64
單純慢性化膿性中耳炎	64
併有胆脂瘤的慢性化膿性中耳炎	67
第七章 化膿性中耳炎的併發症	73
顱外併發症：岩部傳染	74
迷路炎	77
耳源面神經麻痺	81
顱骨骨髓炎	82
顱內併發症：腦膜外膿腫——腦膜上及竇周圍膿腫	83
橫竇栓塞	84
耳性腦膿腫	87
耳性腦膜炎	89
耳源的非化膿性大腦炎	92
耳性腦水腫	93
第八章 顱骨的耳內手術	95
概論	95
第九章 耳的其他疾病	100
慢性耳咽管阻塞	100
慢性卡他性中耳炎	102

慢性粘連性中耳炎	102
殘餘性中耳炎	103
耳硬化病	103
耳結核病	109
耳梅毒	109
中耳及乳突的惡性瘤腫	110
反射性耳痛	111
第一〇章 內耳及聽神經的疾病	113
病源明確的神經性聾	113
原因不明的神經性聾	114
腦膜炎性神經迷路炎	115
迷路及聽神經外傷性疾病	115
外傷性及職業性聾	116
偽聾	118
先天性聾	119
聾啞病	119
聽神經瘤	120
運動病：暈船、暈火車、暈飛機	121
美尼爾綜合病徵	122
耳鳴	126
迷路性眩暈，耳性眩暈	127

第 二 編 鼻

第十一章 外鼻及鼻腔的解剖與生理	131
外鼻的解剖	131
鼻腔的解剖	133
鼻粘膜的組織	134
鼻的生理	136
鼻腔對傳染的抵抗	137
鼻的衛生	138
慢性鼻阻塞的後果	139
第十二章 外鼻及鼻腔的物理檢查	140

檢查鼻子的步驟	140
第一三章 外鼻部及鼻前庭的疾病	145
外鼻部外傷	145
外鼻部畸形	146
鼻翼部塌陷	149
前鼻孔閉鎖	150
鼻贅或稱甜薯鼻	150
鼻前庭部皮膚炎	151
鼻前庭皸裂	151
鼻瘤	151
第一四章 鼻中隔的疾病	154
鼻中隔癰爛	154
鼻衄	154
鼻中隔偏曲及鉅狀突	157
鼻中隔血腫	161
鼻中隔膿腫	162
鼻中隔潰瘍	162
鼻中隔穿孔	163
第一五章 鼻腔的疾病	165
急性鼻炎	165
慢性鼻炎	173
萎縮性鼻炎	179
鼻白喉病	181
第一六章 鼻腔的疾病(續)	182
鼻部梅毒	182
鼻部狼瘡	183
鼻部的急性粟粒結核病	184
鼻部麻風	184
鼻疽	185
鼻硬結症	185
鼻部粘連	186
後鼻孔閉鎖	187
鼻息肉	187

鼻腔良性瘤腫	190
鼻腔惡性瘤腫	190
鼻腔異物	190
鼻石	191
鼻寄生蟲症	192
腦脊髓液性鼻液	192
嗅覺的障礙	193
第七章 變態反應的性質：鼻及副鼻竇的變態反應病	195
變態反應的性質	195
鼻腔的變態病：乾草熱	197
血管舒縮性鼻炎	203
副鼻竇的變態病	206
枝氣管性氣喘病	208
血管神經性水腫和蕁麻疹	211
變態性皮炎	212
兒童的變態反應	212
變態性頭痛和偏頭痛	213
組織毒素性頭痛（何登 Horton）	214
第八章 副鼻竇疾病，副鼻竇解剖和生理及其檢查法	216
副鼻竇的解剖	216
副鼻竇的粘膜	222
副鼻竇的發育	223
鼻竇的生理	223
副鼻竇的物理檢查	224
放射攝影對於鼻竇疾病的診斷	226
第九章 急性竇炎	229
急性篩竇炎	231
急性額竇炎	233
急性蝶竇炎	234
急性上頤竇炎（鼻源）	235
急性上頤竇炎（齒源）	239
航空性竇炎	240
第二十章 慢性竇炎	242

第二章 竇疾的併發症	264
竇源的眼眶傳染.....	264
眼球後視神經炎.....	266
海綿狀靜脈竇栓塞.....	267
大腦額葉膿腫.....	269
鼻源瀰漫性化膿性軟腦膜炎.....	271
顱骨骨髓炎.....	272
鼻竇傳染的病灶作用.....	275
兒童的鼻竇傳染.....	275
第二章 鼻竇其他疾病	277
鼻竇黴菌傳染.....	277
鼻竇粘液囊腫.....	277
上頤竇囊腫.....	278
鼻腔及鼻竇良性瘤腫：骨瘤.....	280
鼻腔及鼻竇惡性瘤腫.....	280
真空性鼻竇頭痛.....	282
篩前或鼻睫神經痛.....	282
蝶腭節神經痛.....	283
顱骨及臉部諸骨骨折傷及鼻竇.....	285
鼻竇內異物.....	286
第三章 頭痛和頭部及頸部的神經痛	287
頭痛.....	287
診斷頭痛病源的步驟.....	292
頭部及頸部的神經痛.....	294
原發性典型類神經痛.....	294
繼發性典型類神經痛.....	295
原發性非典型類神經痛.....	296
繼發性非典型類神經痛.....	296
第三編 咽喉	
第四章 咽的解剖及生理	299
咽的解剖.....	299
淋巴組織的解剖.....	299

咽壁的解剖.....	301
咽部和頸部各構造的關係.....	302
咽的生理.....	304
第二十五章 咽部的物理檢查	305
第二十六章 咽部疾病	309
急性單純性咽炎.....	309
慢性單純性咽炎.....	310
萎縮性咽炎.....	312
膜性咽炎.....	312
咽白喉病.....	313
梭形螺旋菌性咽炎.....	315
併有血性惡病質的急性咽炎.....	316
咽部的黴菌傳染.....	318
第二十七章 咽部疾病(續)	319
咽部梅毒.....	319
咽部結核病.....	320
咽部狼瘡.....	321
扁桃體及增殖腺結核病.....	322
咽部疱疹.....	322
咽部表皮角化症.....	323
扁桃體結石.....	323
咽部異物.....	323
咽部神經性病.....	325
運動性病.....	325
知覺性病.....	326
第二十八章 咽部疾病(續)	328
咽部瘤腫.....	328
鼻咽部瘤腫.....	328
口咽部瘤腫.....	330
喉咽部瘤腫.....	330
咽部惡性瘤腫的治療.....	331
鼻咽部閉鎖.....	331
鼻咽部滑液囊炎.....	332

舌靜脈曲張.....	332
懸雍垂過長.....	333
莖突過長.....	333
後鼻孔流涕.....	334
第二章 咽部淋巴組織的疾病.....	335
咽部淋巴組織的急性傳染.....	335
扁桃體周圍膿腫.....	338
咽上頰間隙及頸部傳染.....	340
咽後膿腫.....	341
咽部淋巴組織的慢性傳染.....	342
慢性陷窩性扁桃體炎.....	343
慢性增殖腺炎.....	349
咽部淋巴組織增生性過長.....	349
增殖腺增生性過長.....	349
隱扁桃體增生性過長.....	354
舌扁桃體增生性過長.....	357
咽側壁及咽壁粒體的增生性過長及慢性傳染.....	358
作為病灶傳染的咽部淋巴組織的傳染.....	358
第三〇章 喉的解剖及生理.....	360
喉的解剖.....	360
喉的生理.....	363
第三一章 喉咽部及喉部的返光鏡檢查.....	366
第三二章 喉部疾病.....	369
急性單純性喉炎.....	369
急性鑿門下喉炎.....	370
急性膜性喉炎.....	372
喉白喉病.....	373
慢性喉炎.....	374
萎縮性喉炎.....	375
第三三章 喉部疾病(續).....	377
聲帶小結.....	377
喉的接觸性潰瘍.....	378
喉厚皮病.....	378

喉白斑病.....	379
喉室及喉室附件或球囊的脫垂.....	380
喉室的喉粘膜膨出.....	381
環狀披裂關節疾病.....	381
第三十四章 喉部疾病（續）	383
喉膿腫.....	383
喉水腫.....	383
氣管切開術.....	385
喉軟骨炎及軟骨膜炎.....	388
喉腔狹窄.....	389
喉損傷.....	390
先天性聲門間蹼.....	391
先天性喉鳴.....	392
第三十五章 喉部疾病（續）	394
喉梅毒.....	394
喉結核病.....	395
急性粟粒性喉結核病.....	399
喉部狼瘡.....	399
喉部神經性病.....	400
喉部知覺性疾病.....	400
喉肌運動性疾病.....	401
喉肌痙攣.....	401
喉肌麻痺.....	404
喉肌運動倒錯病.....	408
和喉麻痺同時兼發的麻痺病.....	408
第三十六章 喉部疾病（續）	409
喉的良性瘤腫.....	409
喉的惡性瘤腫：癌瘤.....	411
喉的惡性肉瘤.....	423
喉截除術後失去聲音的問題.....	423
第三十七章 氣管、枝氣管、食管及縱隔障的解剖及生理；它們的物理檢查	425
氣管、枝氣管、食管及縱隔障的解剖.....	425
氣管、枝氣管及食管的生理.....	423

氣管、支氣管及食管的物理檢查	429
懸吊檢喉法	429
由口的內腔鏡檢喉法	429
第三十八章 氣管及支氣管疾病	437
急性氣管支氣管炎	437
急性喉氣管支氣管炎	438
慢性氣管支氣管炎	440
氣管及支氣管的結核病	440
氣管及支氣管的梅毒	441
氣管及支氣管狹窄	441
阻塞性肺膨脹不全，氣腫及『被淹的肺』	442
支氣管擴張病	443
肺膿腫	444
氣管支氣管的良性及惡性瘤腫	445
第三十九章 食管的疾病	447
先天性畸形	447
急性食管炎	447
慢性食管炎	447
食管潰瘍	448
食管損傷	448
食管的瘢痕性狹窄	449
食管的壓迫性狹窄	449
食管的神經性吞嚥異常	450
食管的彌散性擴張症（賁門痙攣）	452
食管憩室	452
食管的良性瘤腫	453
食管的惡性瘤腫	454
食管周圍炎及縱隔障炎	455
縱隔障氣腫及張力氣胸	455
第四十章 喉腔、氣管、支氣管及食管的異物	457

第一章 耳的解剖

外 耳

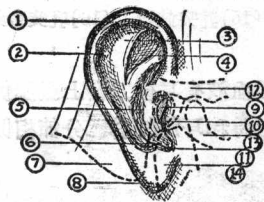
耳殼——外耳和頭的二側成一約 30° 的角度。外側呈不規則凹形，分耳輪 (Helix)、對耳輪 (Antihelix)、耳屏 (Tragus)、對耳屏 (Antitragus) 及耳甲腔 (Cavum Conchae) 等部。內側平淺微凸。耳殼除耳垂 (Lobule) 由脂肪及結締組織組成外，其餘係由一層黃色彈性纖維軟骨組成，外面緊裹一層表皮，並賴韌帶前與顳突、後與乳突相接連。前、上、後三方並有廢件的肌肉 (Rudimentary muscles) (圖 1)。

在耳屏及對耳屏上長有長毛。血管分佈為顳上及耳後動靜脈。淋巴流入耳前，腮腺，耳後及頸外淋巴腺。皮膚上的知覺神經係耳大、耳顳及枕小諸神經。

外耳道——外耳道指自耳殼至鼓膜一段，外三分之一為軟骨組織，在成人時長約 8 mm，內三分之二係骨組成，約 16 mm。其方向為斜向內，微向前及略彎向上。耳道的橫切面呈橢圓形，由於鼓膜傾斜，故其前壁及底較他處為寬闊，此現象在嬰兒時尤為顯著。(圖 2 A, B)

耳道孔在軟骨和骨相連處及接近鼓膜處較狹窄，稱為峽 (Isthmus)。顳下頰關節在耳道前方，耳道孔的大小常隨該關節運動而變更。一部份的腮腺和耳道底有關。骨性外耳道的後上部即係鼓竇 (Antrum) 及較大的乳突小房。

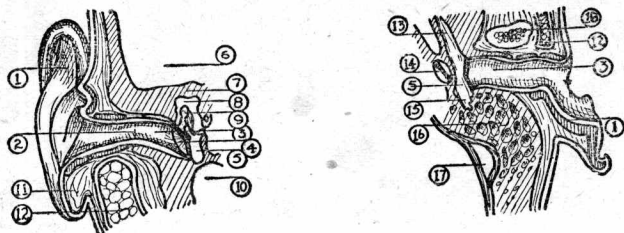
耳道前方乃由一『U』字形軟骨板組成，前方和耳殼的軟骨相連，頂上缺如。



第 1 圖 外耳的解剖

- (1)耳輪 (2)達爾文氏結節 (3)對耳輪
(4)三角窩 (5)耳甲腔 (6)對耳屏 (7)
乳突 (8)耳垂 (9)外耳道孔 (10)耳
屏 (11)耳屏間切迹 (12)顳骨突 (13)
下頷髁狀突 (14)腮腺

骨性耳道部份，前壁及底爲聽骨，後壁及頂爲鱗部。耳道爲一層細緻的皮膚所蓋，上有細毛，皮脂腺，汗腺及變性的汗腺分泌耵聍 (Cerumen)。



A.

B.

第2圖 外耳道的解剖

A. 垂直剖面：(1)耳殼 (2)外耳道軟骨部最內方 (3)外耳道骨部 (4)鼓膜 (5)鼓室 (6)顱中窩 (7)鼓室蓋 (8)鼓隱窩 (9)錘骨及砧骨 (10)頸靜脈球 (11)耳垂 (12)腮腺

B. 水平剖面：(1)耳殼 (3)外耳道 (5)鼓室 (12)腮腺 (13)耳咽管 (14)耳蝸 (15)乳突鼓室 (16)乳突含氣小房 (17)橫竇 (18)下頷髁狀突

動脈血液有耳後及顱上動脈供給。靜脈流入頸外靜脈，顱內靜脈以及翼靜脈叢。淋巴腺和耳殼的淋巴分佈相似。知覺神經來自耳顱及迷走神經。

中 耳

鼓室 (Tympanic cavity) —— 鼓室是一間位在鼓膜及內耳骨性前庭外側壁間的空氣腔。裏面有小骨、韌帶、肌肉及神經。全室爲粘膜所覆蓋，可分爲二部：一部在下面，較大，稱下鼓室；較小的稱上鼓室或稱鼓上隱窩 (Epitympanic recess)，上鼓室大部份居於鼓膜之上。

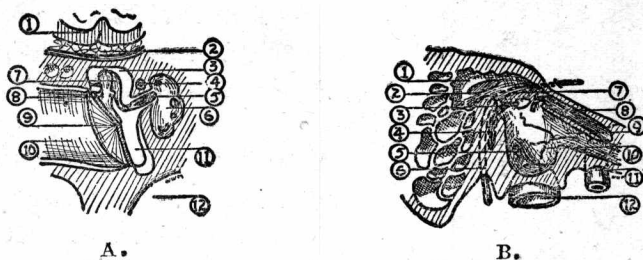
上鼓室頂係一塊薄骨稱鼓室蓋 (Tegmen tympani)，並構成顱骨岩部前壁的一部份及中顱窩的底層，向後延展和鼓室蓋 (Tegmen antri) 相接，向前形成張鼓膜肌半管的頂。鼓室底爲頸靜脈窩之骨所構成，後者和頸動脈壁相接於前方 (圖3 A, B)。

內側壁爲迷路的鼓岬 (Promontory)，內含耳蝸 (Cochlea) 的第一或基底周。岬上有鼓岬神經叢。鼓岬後上方有前庭窗 (Fenestra vestibuli)，或稱橢圓窗，爲鐮骨二足所蓋住，並有圓形韌帶固定，此窗可通入骨迷路的前庭部。其上端即面神經管的水平突起部；面神經管位在鼓室隱窩，內藏面神經。前方可見肌耳咽管

隔，形成匙突(Cochleariform process)，為張鼓膜肌的滑車。鼓岬後下方有耳蝸窗(Fenestra cochlea)，或稱圓窗，通入耳蝸，終身蓋着一層第二鼓膜。

鼓室後壁或稱乳狀壁，自上而下，有一通入鼓竇的砧窩(Fossa incudis)和錐隆起(Eminentia pyramidalis)，其頂有孔，通鐮骨肌腱。

前壁或稱頸動脈壁，上有張鼓膜肌的半管，下為耳咽管，中間為肌耳咽管隔。



第 3 圖 鼓室的解剖

- A. 鼓室的橫剖面：(1)大腦顳葉 (2)腦膜 (3)鼓隱窩 (4)面神經 (5)鐮骨足板 (6)耳前庭 (7)砧骨 (8)鏈骨 (9)鼓膜凸 (10)外耳道 (11)鼓室 (12)頸靜脈球
- B. 垂直剖面表明鼓室內側壁：(1)乳突鼓竇 (2)水平半規管隆起 (3)錐隆起及鐮骨肌腱 (4)鐮骨肌 (5)圓窗 (6)面神經的下行部 (7)面神經的水平部 (8)張鼓膜肌的半管 (9)耳咽管 (10)鼓岬上的鼓神經叢 (11)頸內動脈 (12)頸靜脈球

外側壁大部為鼓膜所佔，鼓膜附着於鼓環(Annulus tympanicus)，上端缺失，形成雷維納斯(Rivinus)氏切迹。

鼓膜——是一層橢圓的膜，緊嵌於鼓室的纖維軟骨環上，其長軸自上向下向後，斜置在外耳道中，故其面向前向下兼向外側。起自鼓環雷維納斯切迹的韌帶附着於鏈骨，因而形成前後鏈骨皺襞。在皺襞以上的三角形地區，鼓膜較鬆弛，稱許拉泊尼耳(Shrapnell)氏鬆弛部(Pars flaccida)；其他鼓膜極大部份就稱緊張部(Pars tensa)。鏈骨柄緊貼鼓膜內側面緊張部上方；鼓膜中央最膨處稱鼓膜凸(Umbo)。

鼓膜構成可分三層，自外而內：(a)皮層，一層細薄的鱗狀上皮和外耳道的上皮相連；(b)鼓膜固有層，為放射形及環形結締組織組成，此層在鬆弛部却缺如；(c)粘膜層，由上皮及極薄的粘膜下層組成，和鼓室粘膜相連。

聽骨——鏈骨(Malleus)分頭、頸、柄、前突(或稱長突)及外突(或稱短突)。砧骨(Incus)有一體二突；後突位於砧窩，長突在鼓室。鐮骨(Stapes)有一小頭及頸，二足及一底附着於橢圓窗。